

har saa meet_ naahee mai ko-ee

mwrUmhl w 1] (1027-15)	maaroo mehlaa 1.	Maaroo, First Mehl:
hir sw mlqunwhl m'kel]	har saa meet_ naahee mai ko-ee.	I have no other friend like the Lord.
ij in qnu mnu dIAw sriq smel]	jīn taṅ man <u>dee</u> -aa surat_ samo-ee.	He gave me body and mind, and infused consciousness into my being.
Srb j IAw p'qpwi smwl yso Amqir dnrw blnw hy]1]	sarab jee-aa paṭipaal samaalay so antar <u>daanaa</u> beenaa hay. 1	He cherishes and cares for all beings; He is deep within, the wise, all-knowing Lord. 1
gurusrvruhm hms ipAwry]	gur sarvar ham hans pi-aaray.	The Guru is the sacred pool, and I am His beloved swan.
Sugr mih rqn lwl bhusray]	saagar meh raṭan laal baho saaray.	In the ocean, there are so many jewels and rubies.
mql mwxk hlrv hir j sugwvq mnu qnu Blnw hy]2]	moṭee maanak heeraa har jas gaavaṭ man taṅ <u>bheena</u> hay. 2	The Lord's Praises are pearls, gems and diamonds. Singing His Praises, my mind and body are drenched with His Love. 2
hir Agm Agwhu AgwiD inrw w]	har agam agaahu agaa <u>Dh</u> niraalaa.	The Lord is inaccessible, inscrutable, unfathomable and unattached.
hir Aḥn p'elA'gr gpwl w]	har aṅ na paa-ee-ai gur gopaalaa.	The Lord's limits cannot be found; the Guru is the Lord of the World.
siqgur miq qury qurxhwrw mjl l eyrlg l Inw hy]3]	saṭgur maṭ taaray taaran <u>ha</u> araa mayl la-ay rang leenaa hay. 3	Through the Teachings of the True Guru, the Lord carries us across to the other side. He unites in His Union those who are colored by His Love. 3
siqgur buJhumkiq iknhl]	saṭgur baaj <u>h</u> ahu mukaṭ kinayhee.	Without the True Guru, how can anyone be liberated?
EhuAwid j gwidl rwm snhl]	oh aad jugaadee raam sanayhee.	He has been the Friend of the Lord, from the very beginning of time, and all throughout the ages.
drgh mkiq krykir ikrpw bKsy Avgx klnw hy]4]	<u>d</u> argeh mukaṭ karay kar kirpaa bak <u>h</u> say avgun <u>u</u> keenaa hay. 4	By His Grace, He grants liberation in His Court; He forgives them for their sins. 4
siqgur d'iqw mkiq krwey]	saṭgur <u>da</u> ataa mukaṭ karaa-ay.	The True Guru, the Giver, grants liberation;
siB rg gvwey Aḥm'g rsu pwey]	sab <u>h</u> rog gavaa-ay amriṭ ras paa-ay.	all diseases are eradicated, and one is blessed with the Ambrosial Nectar.
j muj gwvq nwhl kru l wgl'ij su Agin buI Tru slnw hy]5]	jam jaagaat_ naahee kar laagai jis agan buj <u>h</u> ee <u>th</u> ar seenaa hay. 5	Death, the tax collector, does not impose any tax on one whose inner fire has been put out, whose heart is cool and tranquil. 5

kwieAw hms pliq bhuDwrl]	kaa-i-aa hans pareet_ baho Dhaaree.	The body has developed a great love for the soul-swan.
Ehu j gl pirKu Eh sMir nwrl]	oh jogee purakh oh sundar naaree.	He is a Yogi, and she is a beautiful woman.
Aihinis Bg'cj ibndi aiT cl q'ymq n klnw hy]6]	ahinis bhogai choj binodee uth chaltai mataa na keenaa hay. 6	Day and night, he enjoys her with delight, and then he arises and departs without consulting her. 6
isSit apwie rhy pB Cwj Y]	sarisat upaa-ay rahay parabh chhaajai.	Creating the Universe, God remains diffused throughout it.
paax pwxl b'struguj Y]	pa-un paanee baisantar gaajai.	In the wind, water and fire, He vibrates and resounds.
mnIAw fd Ydq stbjq imil so pwey j o ikCu klnw hy]7]	manoo-aa dolai doot sangat mil so paa-ay jo kichh keenaa hay. 7	The mind wavers, keeping company with evil passions; one obtains the rewards of his own actions. 7
nmuivswir dK dK shIAy]	naam visaar dokh dukh sahee-ai.	Forgetting the Naam, one suffers the misery of his evil ways.
hikmu BieAw cl xw ikaurhIAy]	hukam bha-i-aa chalnaa ki-o rahee-ai.	When the order to depart is issued, how can he remain here?
nrk klp mih gay Kw'ij auj I qy bwhir mlnw hy]8]	narak koop meh gotay khaavai ji-o jal tay baahar meenaa hay. 8	He falls into the pit of hell, and suffers like a fish out of water. 8
carwsh nrk swkqu BgwelAy]	cha-oraaseeh narak saakaat bhogaa-ee-ai.	The faithless cynic has to endure 8.4 million hellish incarnations.
j sw klc'q'so pweIAy]	jaisaa keechai taiso paa-ee-ai.	As he acts, so does he suffer.
siqgur buJhumkiq n hael ikriq bwDw g'rs dlnw hy]9]	satgur baajhahu mukaat na ho-ee kirat baaDhaa garas deenaa hay. 9	Without the True Guru, there is no liberation. Bound and gagged by his own actions, he is helpless. 9
KlfyDwr gl I Aiq BIVl]	khanday Dhaar galee at bheerhee.	This path is very narrow, like the sharp edge of a sword.
I Kw I l j Yiq I j aupVI]	laykhaa leejai til ji-o peerhee.	When his account is read, he shall be crushed like the sesame seed in the mill.
mqq ipqw kl q'rsiq bj I nwhl ibnu hir rs mkiq n klnw hy]10]	maat pitaa kaltar sut baylee naahee bin har ras mukaat na keenaa hay. 10	Mother, father, spouse and child - none is anyone's friend in the end. Without the Lord's Love, no one is liberated. 10
mlq sKykpjy g mwhl]	meet sakhay kaytay jag maahee.	You may have many friends and companions in the world,

ibnugr prm̄sr k̄el n̄hl]	bin gur parmaysar ko-ee naahee.	but without the Guru, the Transcendent Lord Incarnate, there is no one at all.
gr̄ kl̄ s̄ȳ m̄kiq̄ pr̄wieix Anidnu klr̄qnu kln̄ hy]11]	gur kee sayvaa muk̄aṭ̄ paraa-in̄ an- din̄ keert̄an̄ keenaa hay. 11	Service to the Guru is the way to liberation. Night and day, sing the Kirtan of the Lord's Praises. 11
k̄M̄u C̄īf̄ s̄īcȳkau D̄iv̄hu]	koorh̄ <u>ch</u> hod saachay ka-o <u>D</u> haavahu.	Abandon falsehood, and pursue the Truth,
j̄ oieCh̄usēl P̄l̄ ūp̄iv̄hu]	jo <u>ich</u> hahu so-ee fal paavhu.	and you shall obtain the fruits of your desires.
s̄īc̄ v̄K̄r̄ kȳv̄p̄w̄rl̄ iv̄rl̄ ȳl̄ Ȳl̄ w̄h̄ s̄aṁd̄w̄ kln̄ hy]12]	saach <u>vak</u> har kay vaapaaree vir̄lay lai laahaa sa-ud̄aa keenaa hay. 12	Very few are those who trade in the merchandise of Truth. Those who deal in it, obtain the true profit. 12
hir̄ hir̄ n̄m̄u v̄K̄r̄ l̄ Ȳcl̄ hu]	har har naam <u>vak</u> har lai chalhu.	Depart with the merchandise of the Name of the Lord, Har, Har,
dr̄sn̄u p̄iv̄hu sh̄ij̄ m̄hl̄ hu]	<u>d</u> arsan paavhu sah̄j̄ mahlahu.	and you shall intuitively obtain the Blessed Vision of His Darshan, in the Mansion of His Presence.
ḡr̄m̄īK̄ K̄ij̄ l̄ h̄ih̄ j̄ n̄ p̄h̄ȳieau s̄m̄dr̄sl̄ cln̄ hy]13]	gurmukh̄ <u>k</u> hoj̄ laheh jan pooray i-o samadr̄asee cheenaa hay. 13	The Gurmukhs search for Him and find Him; they are the perfect humble beings. In this way, they see Him, who looks upon all alike. 13
p̄B̄ bȳĀh̄ ḡr̄mīq̄ k̄o p̄iv̄ih̄]	parabh̄ bay-ant̄ gurmat̄ ko paavahi.	God is endless; following the Guru's Teachings, some find Him.
gr̄ kl̄ s̄bid̄ mn̄ kau sm̄J̄v̄ih̄]	gur kai sabad̄ man ka-o samj̄haavahi.	Through the Word of the Guru's Shabad, they instruct their minds.
siq̄gr̄ kl̄ b̄w̄xl̄ siq̄ siq̄ kir̄ m̄w̄h̄uieau Āw̄qm̄ r̄w̄m̄l̄ l̄ n̄w̄ hy]14]	sat̄gur kee ban̄ee sat̄ sat̄ kar maanhu i-o aat̄am raamai leenaa hay. 14	Accept as True, Perfectly True, the Word of the True Guru's Bani. In this way, you shall merge in the Lord, the Supreme Soul. 14
n̄ird̄ s̄urd̄ s̄yk̄ q̄rȳ]	naarad̄ saarad̄ sayvak̄ tayray.	Naarad and Saraswati are Your servants.
iq̄B̄vix̄ s̄yk̄ v̄f̄h̄v̄f̄rȳ]	<u>ṭ</u> aribhavan̄ sayvak̄ vadahu vadayray.	Your servants are the greatest of the great, throughout the three worlds.
s̄B̄ q̄rl̄ k̄ud̄riq̄ q̄lisir̄ isir̄ d̄w̄q̄w̄ s̄B̄u q̄ro k̄w̄rx̄u kln̄ hy]15]	sabh̄ tayree kudrat̄ too sir̄ sir̄ <u>d</u> aataa sabh̄ tayro kaaran̄ keenaa hay. 15	Your creative power permeates all; You are the Great Giver of all. You created the whole creation. 15

ieik dir syih drduv\wey]	ik dar sayveh darad vanjaa-ay.	Some serve at Your Door, and their sufferings are dispelled.
Eie drgh pDy siqgr\CFwey]	o-ay dargeh paiDhay satguroo chhadaa-ay.	They are robed with honor in the Court of the Lord, and emancipated by the True Guru.
ham\bidn siqgir qMyicquc\I u cl ix n dlnw hy]16]	ha-umai banDhan satgur torhay chit chanchal chalan na deenaa hay. 16	The True Guru breaks the bonds of egotism, and restrains the fickle consciousness. 16
siqgur iml hucln\huibiD swel]	satgur milhu cheenahu biDh saa- ee.	Meet the True Guru, and search for the way,
ij qupBupw\hugxq n kwel]	jit parabh paavhu ganat na kaa-ee.	by which you may find God, and not have to answer for your account.
ham\mwir krhugur syw j n nwnk hir r\lg Blnw hy]17]2]8]	ha-umai maar karahu gur sayvaa jan naanak har rang bheenaa hay. 17 2 8	Subdue your egotism, and serve the Guru; O servant Nanak, you shall be drenched with the Lord's Love. 17 2 8